

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 29 (1956)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LA SUISSE, PAYS DIVERS ET TOUJOURS PITTORESQUE

Connaissez-vous les brochures avantageuses et richement illustrées de l'Office National Suisse du Tourisme?



### A pied à travers la Suisse

Ce petit guide propose des voyages en zig zag à travers la Suisse avec une série de conseils pratiques et des itinéraires variés, encadrés de croquis géographiques avec indication des distances kilométriques entre chaque localité. Le texte est à la fois agréable et instructif. Prix de vente 1 fr.



### La Suisse d'aujourd'hui

Cette brochure, dont la rédaction a été confiée à une plume qualifiée, présente la Suisse sous ses aspects les plus divers: son organisation politique, son équipement industriel et agricole, son peuple, ses traditions, ainsi que les voies de communication et la situation de la Suisse dans le monde. Prix de vente 1 fr.

### Autres publications

Brochures	Prix de vente	Langues
L'alpinisme en Suisse	Fr. 1.—	allemand, français
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.—	italien
Sur les routes suisses	Fr. 1.—	français, allemand
La Suisse en auto	Fr. —.50	allemand, français, italien, anglais
Anciens vitraux de Suisse	Fr. 4.50	allemand, français, italien, anglais
Le Léman	Fr. 1.—	français
La Suisse du Nord-Ouest	Fr. 1.—	allemand
La Suisse orientale	Fr. 1.—	allemand, français
La Suisse, terre de guérison	Fr. —.50	allemand, italien, anglais, port., holland., suédois
L'enseignement universitaire en Suisse	Fr. —.50	français, anglais, espagnol
Ecoles privées en Suisse	Fr. —.50	en huit langues
Petit guide thermal suisse	gratis	allemand, français, anglais
La pêche en Suisse	Fr. —.50	en quatre langues
Ecole suisse de ski	gratis	allemand, français
Les stations d'hiver en Suisse	gratis	allemand, français, anglais, italien, holland., espagnol
Lieux de vacances en Suisse	gratis	allemand, français, anglais, italien, espagnol, holland.
La Suisse romantique	Fr. 3.95	en librairie allemand, français, anglais, italien
<b>Cartes</b>		
Carte routière officielle suisse	Fr. —.50	allemand / italien français / anglais
La Suisse en images	Fr. 1.50	allemand
Carte touristique de la Suisse	Fr. —.50	allemand, français, anglais, port., espagnol, holland.

### Publications diverses

LA SUISSE. Paysage, art, littérature, culture et histoire Fr. 16.— en librairie

Numéro spécial de la revue «Suisse»: Les 50 ans des CFF Fr. 2.—

Cartes régionales (O. Müller)  
1 série de huit reproductions Fr. 4.— texte en 4 langues  
Chaque reproduction Fr. —.50

Reproductions artistiques de Carigiet (Wolfsberg)  
1 série de neuf reproductions Fr. 45.— texte en 2 langues  
Chaque reproduction Fr. 5.—

Ces brochures, ainsi que plusieurs autres, peuvent être obtenues auprès de l'Office National Suisse du Tourisme, Bahnhofplatz 9, Zurich.

**AARAU**

**SCHONT  
DIE AUGEN**

**LANGE  
BRENNDAUER**

**SCHWEIZER  
FABRIKAT**

GLÜHLAMPENWERKE AARAU AG



## Nach Maß...

den Bedürfnissen des Betriebes angepaßt, ob es sich um Neu-Einrichtungen oder um den Ausbau und die Modernisierung bestehender Anlagen handelt, es lohnt sich immer!

Automatische Haustelephon-Anlagen Hasler, ergänzt durch Personensuch-Einrichtungen, helfen tüchtig mit, die Arbeitsintensität des Betriebes zu steigern und die Abwicklung der Geschäfte flüssiger zu gestalten.

Nach Maß... Alle, von Kleinzentralen mit nur zwei Amtsleitungen bis zu Großanlagen für Hunderte von Teilnehmern mit Automat und Vermittlerstelle!

Unsere Fachleute beraten Sie gerne.

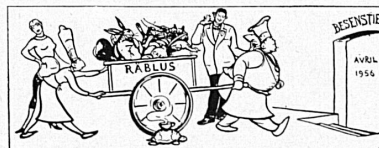
**Hasler Ag Bern**  
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK

MIT ZWEIFELNIEDERLASSUNG IN ZÜRICH



Nouvelle de  
**Bâle**

**Gusti Berner  
a quitté  
la «Holbeinstube»!!**



Maintenant

**Rôtisserie Räblus**  
**Restaurant «Zum Besenstiel»**

Steinentorstrasse 6 (près du Théâtre)

Téléphone (061) 24 53 45 / 22 69 14 **P BAR**